



Capítulo 2

Terminología y fases de desastre

Términos de desastre

En este módulo ya se han presentado diversas terminologías para definir el control de desastres. A continuación sigue un breve glosario que destaca estas definiciones prácticas.

Este glosario enumera los términos para control de desastres según se usan en el Tercer Borrador de la "Lista de términos relacionados al Manejo de Desastres con sus definiciones que serán incluidas en un glosario multilingüe, según acuerdo internacional" preparado por UNDR0, y que aparece en el Manual para Manejo de Desastres PNUD/UNDR0. Sin embargo, no existe consenso entre aquellos que practican el manejo de desastres o entre los académicos respecto a estas definiciones. Un glosario uniforme y universal aceptado sería obviamente deseable, pero no se ve posibilidad alguna de que exista dentro de los próximos años. En consecuencia, las siguientes definiciones representan un esfuerzo hacia la creación de tal consenso. A los usuarios del material de entrenamiento para manejo de desastres se les recomienda que adopten estas definiciones de trabajo para tener uniformidad y para ser tolerantes con las definiciones de otros grupos.

P. Piense en un ejemplo que indique cómo usar cada uno de estos términos. Escriba su ejemplo en el espacio que sigue cada definición.

Manejo de desastre es el organismo que comprende las políticas, decisiones administrativas y actividades operacionales relacionadas a las diversas etapas de desastres en todos sus niveles.

Manejo de desastre

R. _____

Desastres causados por el hombre son situaciones de desastre o emergencia donde la(s) causa(s) directa, principal se identifica(n) como acción(es) humanas, deliberadas o de otras circunstancias. Con la excepción de catástrofes "tecnológicas" y "ecológicas", aquí nos referimos principalmente a situaciones en las cuales la población civil sufre víctimas, pérdidas de propiedad, servicios básicos y medios de subsistencia como resultado de guerra o conflicto civil, por ejemplo. Los desastres/emergencias causados por el hombre pueden ser de inicio rápido o inicio lento y, además, en el caso de conflicto interno pueden también conducir a "emergencias complejas".

Desastres causados por el hombre

R. _____

Una definición aún más amplia de desastre causado por el hombre reconoce que *todos* los desastres son causados por los seres humanos por haber ellos elegido, por cualquier motivo, habitar en lugares donde ocurren fenómenos naturales que resultan en impactos adversos para la gente.

R. _____

Riesgo

Riesgo Las pérdidas esperadas (pérdida de vidas, personas lesionadas, daño a la propiedad y trastorno de la actividad económica) debidas a una amenaza particular. El riesgo es el producto de amenaza y vulnerabilidad.

R. _____

Vulnerabilidad

Vulnerabilidad refleja el grado de pérdida (por ejemplo de 0 a 100 por ciento) resultante de un fenómeno potencialmente perjudicial.

R. _____

Los siguientes términos son básicos para entender los desastres de inicio lento y su impacto en la población.

*Desplazamiento
de la población*

Desplazamiento de la población se asocia generalmente con migración masiva inducida por crisis, en el cual un gran número de personas se ven obligadas a dejar sus hogares para buscar medios alternativos de supervivencia. Estos traslados masivos resultan generalmente de los efectos de conflictos, grave escasez de alimentos o fracaso de los sistemas de apoyo económico.

R. _____

*Emergencias
complejas*

Emergencias complejas son una forma de emergencia provocada por el hombre en la cual la causa de la emergencia, como también la ayuda a aquellos afligidos, está vinculada por niveles intensos de consideraciones políticas. Este tipo de emergencia normalmente se asocia con los problemas de población desplazada durante conflictos civiles o con poblaciones necesitadas atrapadas en zonas de conflicto.

R. _____

Fases de un desastre

Los desastres pueden considerarse como una serie de fases en una secuencia de tiempo. La identificación y entendimiento de estas fases ayuda a describir las necesidades relacionadas a los desastres y a conceptualizar actividades adecuadas para el control de desastres.

Desastres de inicio rápido

Las definiciones que se indican a continuación corresponden a la secuencia que sigue el suceso de un desastre de inicio rápido. Vea Figura 2.1.

Fase de socorro es el período inmediatamente después de ocurrir una catástrofe repentina (o el descubrimiento tardío de una situación de inicio lento de teriorada/ desatendida) donde hay que tomar medidas excepcionales para buscar y encontrar a los sobrevivientes así como también para satisfacer sus necesidades básicas en cuanto a refugio, agua, alimentos y atención médica.

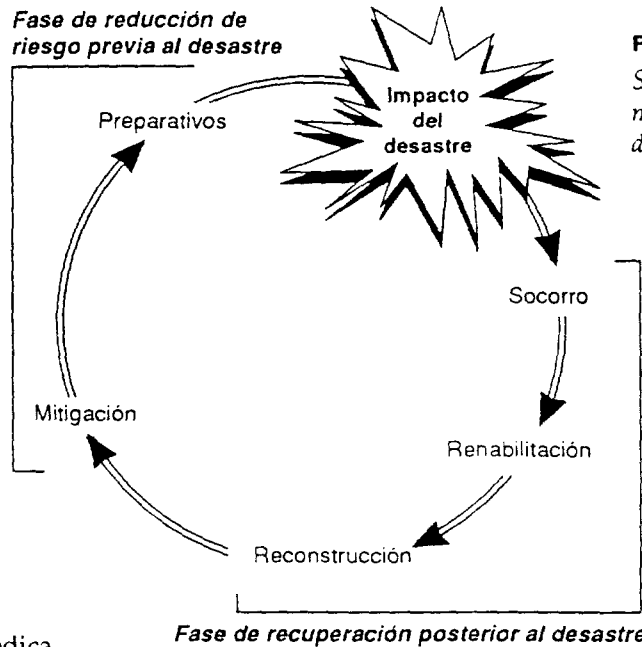


Figura 2.1
Secuencia de
manejo de desastre
de inicio rápido

R. _____

Fase de socorro

Renabilitación se refiere a las operaciones y decisiones tomadas después del desastre con el fin de que la comunidad afectada pueda volver a sus condiciones de vida anterior, al mismo tiempo que se estimulan y facilitan los ajustes necesarios de cambio causados por el desastre.

Rehabilitation

R. _____

Reconstrucción se refiere a las medidas tomadas para restablecer a la comunidad después de un período de rehabilitación subsecuente a un desastre. Las medidas incluirán la construcción de viviendas permanentes, restauración total de todos los servicios y reanudación completa del estado previo al desastre.

Reconstucción

R. _____

Mitigación es el término colectivo usado para abarcar todas las medidas tomadas antes de ocurrir un desastre (medidas previas al desastre) incluyendo medidas para reducción de riesgos a largo plazo y preparación. (Algunas han usado el término mitigación en un sentido estrecho, excluyendo la preparación).

Mitigación

R. _____

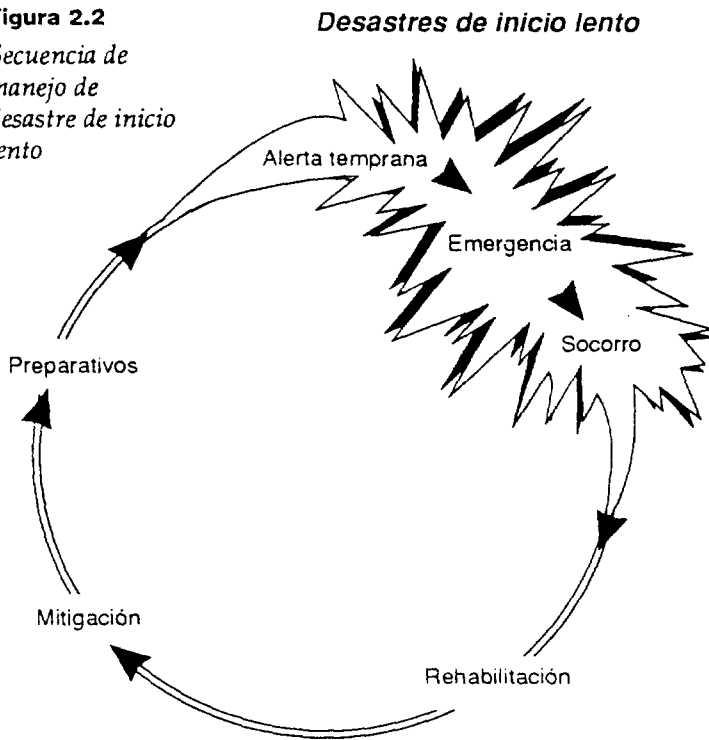
Preparativos consiste de las actividades planteadas para disminuir al mínimo las pérdidas de vida y daño, organizar la remoción temporal de la gente y propiedades de los lugares amenazados y facilitar rescate, socorro y rehabilitación oportunos y efectivos.

Preparativos

R. _____

Figura 2.2

Secuencia de
manejo de
desastre de inicio
lento



Desastres de inicio lento

La secuencia de la serie catastrófica en los desastres de inicio lento es similar en su estructura pero tiene distinciones importantes. Los siguientes términos y definiciones reflejan aquellas adiciones o modificaciones. Vea Figura 2.2.

Alerta temprana El proceso de verificar situaciones en comunidades o áreas que se sabe son vulnerables a amenazas de inicio lento. Por ejemplo, la alerta temprana de hambruna se puede reflejar en indicadores tales como sequía, venta de ganado o cambios en las condiciones económicas. La alerta temprana tiene como propósitos permitir la iniciación de medidas reparadoras y proveer socorro en forma más oportuna y efectiva mediante medidas de preparación para el desastre.

Alerta temprana

R. _____

Fase de emergencia

Fase de emergencia es el período durante el cual debe tomarse medidas de emergencia extraordinarias. Debe aplicarse procedimientos y autoridad de emergencia especial para respaldar las necesidades humanas, para mantener los medios de vida y proteger la propiedad con objeto de evitar la iniciación de un desastre. Esta fase puede, por lo tanto, abarcar períodos previos a la catástrofe, alerta a la catástrofe, socorro y recuperación en caso de catástrofe. Una fase de emergencia puede ser muy extensa, como en el caso de desastres de inicio lento tales como hambruna. También puede ser de breve duración como sería el caso después de un terremoto.

R. _____

Rehabilitación

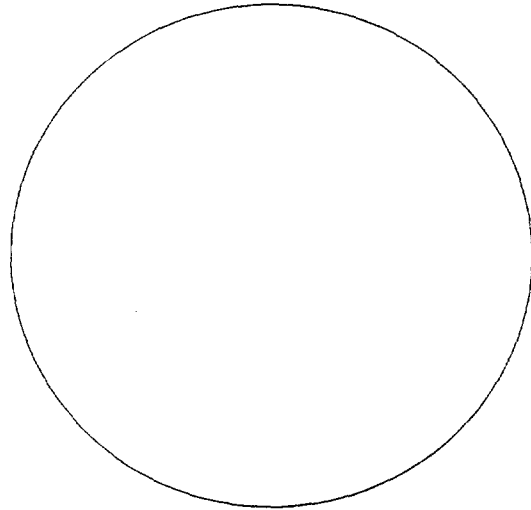
Rehabilitación se refiere a las medidas tomadas después de un desastre de inicio lento, por medio de las cuales se le debe prestar atención a los problemas de reasentamiento de la población o programas para aquellos que retornan, especialmente para aquellas personas que han sido desplazadas por razones emergentes de conflictos o fracaso económico.

R. _____

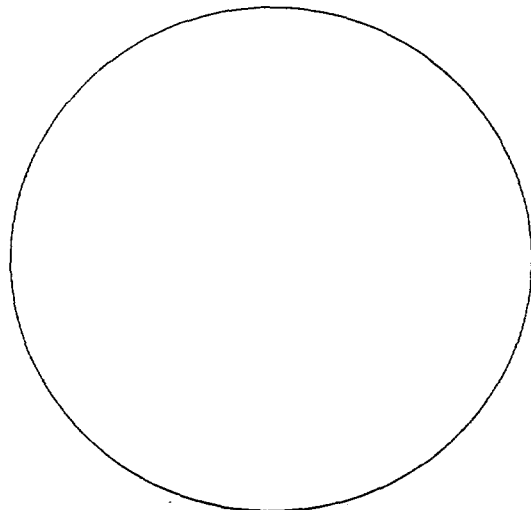
P. Compruebe lo que usted recuerda de los diagramas de secuencia de dos desastres. Marque en los círculos de abajo las fases de un desastre de inicio rápido y uno de inicio lento.

R.

Desastres de inicio rápido



Desastre de inicio lento



Vinculación de desastres y desarrollo¹

Introducción

Este módulo de entrenamiento representa una nueva conceptualización de la relación entre desastres y desarrollo. Esta nueva conceptualización ha ido creciendo en los últimos años en la comunidad de desarrollo y es un importante apuntalamiento filosófico del Programa de Entrenamiento de las Naciones Unidas para el Manejo de Desastres. Rara vez pasa una semana sin que los medios de comunicación informen sobre algún mayor desastre — un desastre que resulte en muertes y destrucción — un desastre que frecuentemente destruye años de programación para el desarrollo y determina que el curso ya lento de mejoramiento de los países del tercer mundo quede aún más atrás, desperdiciando así ricos recursos.

Por muchos años se ignoró la relación de causa y efecto entre los desastres y el desarrollo social y económico. Los Ministerios de Planificación y Finanzas y otros planificadores de desarrollo no se interesaron en los desastres. A lo más, los planificadores en el campo del desarrollo tenían la esperanza de que no ocurriesen desastres y que, si sucedían, fuesen efectivamente manejados con la ayuda de los países donadores y de las organizaciones de socorro. Los programas para el desarrollo no fueron evaluados dentro del contexto de desastres ni desde los efectos que el desastre producía en los programas de desarrollo, ni se observaba tampoco si los programas de desarrollo aumentaban la posibilidad de un desastre o si aumentaban los efectos de los potenciales daños del desastre.



Figura 3.1

En la figura arriba están trazados los aspectos de desarrollo y de vulnerabilidad de una comunidad ante el desastre. El gráfico muestra las varias "orientaciones" con que usted puede analizar el "campo" de vulnerabilidad de desarrollo y desastres.

El campo está dividido por el eje vertical en los aspectos positivos y negativos de la relación entre desastre y desarrollo. El lado derecho refleja el lado positivo u optimista de la relación y el lado izquierdo el negativo. La pequeña declaración de cada cuadrante resume el concepto básico derivado de la superposición de las dos esferas.

¹ Las fuentes de este capítulo son: *Desastres y Desarrollo*, módulo de entrenamiento del PNUD/UNDRO, preparado por R.S. Stephenson y *Desastres y Desarrollo: un estudio de desarrollo institucional* preparado para el PNUD por INTERTECT, enero de 1991.